



VOL. XIV. NO. 9.

APRIL 15, 1910.

50 cents a year.

Published Monthly. at St. Michaels. Fort Totten. P. O. N. Dakota.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN. N. DAK.

# ST. JOSEPH WAWOKIYE KTA WOWASAKE YUHA.

Feb. 27, omaka 1856 heehan cankajipa Aloysius Weingartner eciyapi Alsice etanhan, mnioge wan siha iyutapi 75 mahetuya e koka wan ohna mahen iyeyapi. Mahen ye kin econhan maka kin osbahanhan, hecen aoksahe kta ikope qa yuwankan icu-iciši. Eyaštan šni ecen ordoka kin aoksahan, qa hecen mahen on. Hecen akan rtanipi qon he ecaca ni kecinpi šni; tuka Weingartner ecaca kionni šni. Wana te kta iyececa wanyake kin hecehnana cante eciyatanhan, "Jesus, Mari qa Joseph, nimayan po!" eya. Unkan iho inyan nom tankinkinyan ordoka wankantanhan kunkiya siha iyutapi wikcemna tom hehan kaotınza, qa hecen imahentanhan, ihukuyatanhan on. He econhan nakun taku wakan okiya on inyan wan tanka koka ohna yanke qon en ohinrpaye qa sannina kaipusdi, qa takimtunake rcin mazahunpe wan yuha qa en yuremya iyeya.

Weingartner wocekiye ope rca qa Wakantanka sutaya wacinyan. Haronta qon yus wankantkiya hda, tuka kaotins irpaye qon ehanki hehan cankaidepi kaide qaaš kaškapi iyecen yanka wanyaka. Tuka Wakantanka wacinye qa token cin kinhan ecetu kta awacin. Hececa ešta nina cantešica, tawicu qa cinca owasin ta kecinpi icantešicapi kin hena on cantešica, qa heya: "O itancan, waštemayadahe kin otakiya wowicake on mayakipazo. Witanšna wakan kin, St. Joseph winyan mitawa qa micinca kin

wicakicarpta po, wani qa ake wanmayakapi kta kecin wicaya po," eya cekiya. Ištınme kinhan hinrpaye kta ikope qa tahuocosye wan on haronta kin en iya-ihdaška, qa mazahonpe kin koka kin opta ehnahe qa akesni piya iyotanka ecee. Decen Feb. 27, qa March 1 hehanyan maka mahen yanke.

## Tancan Kakukeya Iyeyapi Kta Kecinpi.

Decetu kin econhan otowewicašta kin nina wicaškan. Tancan kin kakukeya iyepapi kta wicota kecinpi, apa is Wakantanka wacinyanpi, qa wakanpi, qa is Witanšnaon wakan kin wanji rcin cekiya hecinhan ecaca ees kionni šni, zaniyan wanonhdakapi kte ecinpi." Oqapi ešta cekiya oqapi, oape wikcemna nom hehanyan oqapi, ošpaye wanji škanpi qa watukapi eca ake toktokeca decen škanpi, qa apa is kohan cekiya hanpi. Wana maka kin zipziyena ayapi kin hehan maka mahen yanke kin wankan token škanpi kin owasin sdonca yanka. Maza mdaska, makiče, onspe unpi kin owasin naron yanka. Qa rtanipi kin naron yanka, qa nakunš ho iyewicakiya, isanpa zaniyan kinape kte kin he wicada yanka.

Feb. 28 anpetu kin en wanna ikiyena ayapi qehan ni yanke kin sdonyapi cin, unkan wanji ho naron.

"Anaroptan," onmanpi kin ewicakiya, onšika wicašta ho nawaron kecanmi, anagoptanpo!"

Nahanr ni naka huwo?" eya hoyekiyapi. "Haw, ni manke do, makionni šni ye do," eya.

Hehan iyotan akiktana rtanipi.

Iecana oko ohna ijanjan kin tanin. Wicašta qon nina cante wašte qa isanpa wocekiye eye, qa wopida eya. Oyate kektopawinge ota oksan unpi kin wowape-tokeca kin de en wanyakapi.

Inyan qon nonpin reyam icupi qa Weingartner wicarapi etanhan hdinapa.

Wopida tanka on oyate kin ecehna canpeška makahde erpe-icuyapi qa Wakantanka wopida qupi, qa Tiwahe wakan kin wopida ewicakiyapi; qa owasin owanjınase de wowapetokeca do eyapi. Waniyetu wanji šni ecen cankajipa onpi owasin owanjina St. Joseph wacinyan qa awanwicahdake kta okodakiciye on icicagapi.

## ST. JOSEPH, WICORAN WA- ŠTE IYEKIYA.

Austria makocé kin ekta. Perth otowewicašta kin nina cante wašte qa isanpa wocekiye eye, qa wopida eya. Oyate kektopawinge ota oksan unpi kin wowape-tokeca kin de en wanyakapi.

Rtayetú wan tawicu kici cante šin yankapi econhan wicašta wan ica hda iyaya, unkan wotanin wopida wan owicagu. Hecen yawa unkan wicoran wašte wan oko e yuotaninpi wanyaka; unkan he da kta awacin. Tuka Šinasapa wocekiye opa heon heca opapi šni kin okihi šni yanpi kte kin taninyan wanka, ešta St. Joseph sutaya wacinye kin on iyute kta awacin. Hehan tawicu kin heciya; "Eya wicoran kin de owaki-

hi kte šni kin taninyan wanka tuka, ito ekta mde qa wada kta. Hecen imdamde kinhan he econhan šiceca om taku imdute kin miciyawašte kta St. Joseph yakidapi kta."

Ihanranna kin en haranna rcin wicašta kin iyaya. Hehan tawicu kin šiceca kin wicayurice qa atkukupi kin wokamna wašte wan ode iyaya qa he okihi kinhan woyute qa wokoyake icimana icakijapi kte šni kewicakiya. Hecen owasin canpeškamakahde inajinpi, St. Joseph wocekiye anpetu napcinwank onkekiyapi kte, hecen niyate taku kuwa kin kihdegekte," eya. Wanna anpetu inapcinwanka kin hehan tuwe inarni tiyopa en ahikatoto, qa wicašta wan wowapi masapapi tin hiyuya. Winyan kin cante iyapaya icu. Wonaron šice qaiš wašte he? Napcancanyan wopida kin yumdaya—Wakantanka wopida yuha nunwe—wonaron wašte wan heca, hinhnaku kin he wicoran qon qupi! Wopida on ištamnihanpi au; wanna šiceca owasin ewanka ešta wicayuwitaye qa witayena canpeška makehde enajin qa St. Joseph wašagya owicakiye kin on wopida eyapi.

Otonwe kin ataya wonaron kin on inihanpi. Wicašta onšike qa tuwena sdonyapi šni tka wicoran kin de yuha he? Qa tuwe ia wašaka okiya on he okihi hecinhan iwangapi, unkan heya: "St. Joseph wicoran kin de okihi maya, qa wowijice kin de okihi mayan.

Roosevelt tunkanšinayanpi tka qon he miniowanca akasam wakute i qa taku woteka ohitika ota kte. qa June 17 hehan hdi kta.



## ŚINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.  
PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN. NORTH DAKOTA.

APRIL 15, 1910.

## OWANCAYA WOTANIN.

WIKCEMNATOM SAM  
ZAPTAN WICAKTE.

Marshalltown, Mass. March 24. remani iciboto qa wikcemna tom sanpa zaptan wicakte, qa wikceman tom is kiunni. Apa maya esta is can onspa ipasisa ni wankapi, apa is pa, isto, ceca esta kaksapi, qa enana yanke, qa tukte etanhan tanin sni wankapi.

## WANIYETU 40 PTE ODE.

Danville, Ind. March 24 anpetu kin he en wana waniyetu 43 Michael Huff hunku rce sni wan pte ode ye si, iyaye qa hetanhan hdi sni qa tuwena wanyake sni. Rtanihan en hdi, cinu wan Elmer Huff eciyapi e tipi kin ohna yanka, ahdiokasin qa Elizabeth, cega maqu wo, asanpi induskice kta ce, eya: qa okarnigapi sni. Hehan hetanhan pte ode yesiyi unkan etoopteya iyaye kin ohdaka.

## MINIPIGA ON YUZAPI.

Pukersburg, W. Va. March 24, wicašta wan Benjamin Goldstrom yuksenag tawacin nakišna, qa wankantipi inonpa ekta i. qa wanyaka yuzapi kta esta maza kan wan yuhe qa tuwena ikiyena ya okihi sni; waji takantanhan oadi wan adi ya tuka wankan tanhan mazakan apazo, hecen ikiyena ye sni. Okodawicaya nom ošteyaken eakiconpi, minitaga janjan wan ekta kaipi hecen he yatke kte qa mazakan kin hukuya ehna hecen mazakan kin icupi qa hehan wicašta kin yuzapi. Kaška ehna qa hehan hnaškinyan tipi wan ekta ehna kapi.

## WANIYETU 83 IYAMNI HI UYA.

Colton, Cal. March 24, Joseph Dustin, waniyetu wikcemna šahdogan sanpa yamni, hehan ake hi uya qa nina yazan hda, he wanna iyamni hi wakantanhan, qa kuyatanhan ko uya.

Clarkville, Ark. March 24, hehan Ben Breg womdu unkan mazaska qeya yuašdaya \$235.

## ST. LOUIS EN WICAŠTA OTA.

St. Louis, Mo. March 24, omaka 1910 ohnayan otonwe en unpi kin wicayawapi eciyatanhan St. Louis otonwe kin en wicašta kin 825,000 henakecapi.

DAKOTA-ŚINASAPA WOCEKIYE  
OPAPI KIN.

(From The Fargo Bulletin.)

Tunkanšina tamaka en Ikcewicašta kin (889,870) kektopawinge opawinge nom sanpa kektopawinge wikcemna napcinwank sanpa kektopawinge napcinwank sanpa opawinge šahdogan sanpa šakowin onpi, qa Śinasapa 1910 en wicacaje owapi eciyatanhan tanin. Qa he Rev. H. Ketcham, Washington, D. C. en Mission awanyake owa. Ikcewicašta en Mission awanyakapi kin he Cardinal Gibbons, Baltimore etanhan kin, qa Archbishop Ryan, Philadelphia etanhan kini, Very Rev. T. R. Dyer, S. S. D. D. qa Rev. William H. Ketcham hena kecapi. Rev. Father Ketcham wanna waniyetu ota Ikcewicašta en Mission awanyaka qa on Ikcewicašta eciyatanhan tanyan wasdonya. Ikcewicašta Tunkanšina tamaka en onpi kin he etanhan (117,124) ketopawinge opawinge, sanpa kektopawinge wikcemna sanpa kektopawinge šakowin, sanpa opawinge wanji sanpa wikcemna nom sanpa tom henakeca; Oklahomo makobašpe kin hen unpi, qa heceena wicotapi.

Ikcewicašta ehna śinasapa opapi kin (55,711) kektopowinge wikcemna zaptan sanpa kektopawinge zaptan sanpa opawinge šakowin sanpa wikcemna sanpa sukaza wanji henakeca.

Qa śinasapa kin opawinge wanji sanpa wikcemna yamni sanpa šahdogan owicapeya unpi.

Wawokiye kin heca Dakotapi kin wikcemna napcinwank sanpa yamni. Tipiwakan kin opawinge wanji sanpa wikcemna napcinwank sanpa šakowin. Wonspe tipi kin is 53. Tiyatanhan owayawa kin is 17.

Hekta omaka kin ohnayan 818 tankapi kin miniawicakaštanpi, qa šiceca kin is 2,769 henakeca miniawicakaštanpi. 1,286 Yustapi-wakan ečawicakiconpi. 93, 517 Yutapi wakan icupi. 571 wankankiciyuzapi wicakiciyuštanpi.

WADITAKE KICON QA LE  
WICAKA WO.

Wicašta wan itonšni kin he canwanka. Wowicake oyake kte

kin he kokipa, taku šica hiyahde kta kecin ikopa. Qa hecen wotonšni oyaka, qa wohnaye-kin he anaičirbe kta on isanpa wotonšni eya yanka, qa ecen owotanna sni kin iyeyapi qa yuotaninpi e cee.

Itonpi sni kin he wohnaye. Wicahnayanpi kin he oran owotanpi sni kin he wicoran owasin en iyokihi sni, qa on wawokihi sni, wocante šica, wonagiyea tukte etu esta ota kta.

Iyakazo qa kohan wahdaju ehe qa iyehan ecanon sni kinhan he iyatonšni, he wotonšni, oran owonitana sni, taku woicaše rca wan inicaše e yapazo sni ehan tanhanš.

Yani kin econhan tanyan yaon kta yacin wowicake ehe kta. Tokercin tuwe kici nihduštan kinhan he oyakipe kta. Tohan wacinyepica qa oran oniwotann kin nihduwicake kinhan wowijice ocanku kin kahan wicišniyan ohna mayani.

ŚUNKAKAN KIN DECEN  
EYE ŚNI KINICAPI.

Wicašta wan mayaduhe cin, ceciciya ce; tanyan woma qu ye, qa tanyan awanmayakiye. Nakun onšimada ye. Hehan ikan yuzapi kin on nina yutiktitan qa makastake sni ye. Ohinni wayahota tanyan maqu ye. Tohan tkeya waqin mayakiye cinhan itewan kahde en icapsinte on makasdisdi sni ye. Tohina can tanka on amape qa nakun tezi en nina namartake sni ye. Tohan taku owakihi sni kinhan ito qeyaaš ozi makiyaye: onkni tukten omašicaya heon hececa; hecen token tanyan ibdabde kta ohna econye. Qa hecehnana owahihi sni kinhan šunkaqin mitawa kin tanyan abdeziye; onkni tukten šicaya aqin mun esta šlonyaye sni naceca. Tohina ninar tkeyer waqin makiye šniye. Magaju ecan toki amaye šniye; ohina tanyan šake maza omicatan ye. Hehan ihnuhanna tancan kun amaye cinhan hi kin tanyan wanmiciyakiye; onkni hi mardoka qaiš hi mahan ske naceca esta sdonyaye sni. Hehan tukten mayazan esta iwaa owakihi sni, hecen ociciyaka owakihi sni; heon nina tanyan ohina amabdeziye; tokešta oran mitawa kin heciyatanhan matanin kta e sdonyaye kta. Hehan bdoketu mašte rce cinhan tanyan awanmayakiye; waniyetu ekta is ain micaton qa tanyan cosya mahdeye. Osni tokiya amayade kte

cinhan iparte maza kin he tasa ke cin ecehnana un makiye sni ye, tka ito qeyaaš oranko hanke ecen napohmus najin qa hehan un makiyiye. Tokiđa yacin eca ekta acii ecee qa cičin nakun ciyusdohan ecee; hecen ohina onšimayada wašte. Hehan taku econmayakiye kta qaiš toki amaya de kta on, oape iyohi, anpetu qa hanyetu owasin wacin tanka aciye wakta nawajin ecee. Hehan iwaa owakihi sni heon imapuz a esta ociciyaka owakihi sni, hecen niye idacin qa mini maqu ecee ye. Hehan rtanipi on mayakte rce qaiš makionni qaiš wamayazan ke cinhan tanyan en ematonwiye, wamiksuye qa. Ecin tiwahe ocowasin qa taku oyaju qa taku ni yaun kin en iniwašte kin hena miye ecacicon. Hecen ni waon qa mašte kte cin hehan yan tanyan mayuhiye, qa onšimadaye. Hecece cinhan Nita wakantanka kin ni yaon kin en wokajuju niču kta, qa marpiya kin ekta hecetu nunwe.

Dakota en tona šunkakan wicaduhapi k'n unkiyepi.

FT. TOTTEN, N. D. Apr. 1, '10.

Eya šunkakan qeya Dakota en ceniciyapi qon ito abdeza po. Maka akan wicaša kin he waonšida kta e Wakantanka wicakage qa šunkakan kin he is tiwahe en rtani kiyapi qa on nipi kta e on. Qa tokiya yapi kta eca nakun awicaye hecen taku maka akan wowacinye kin he šunkakan kin ee do. Hececa esta Dakota ota šunkakan awanyaka okihihi sni, heon tašunkepi kin tohina cepapi sni; hecen ito abdezapo. Tiwahe en taku tanyan en eontonwanpi kte cin he šunkakan kin ee do. Tka Dakota onge hececapi sni. Tohan toki ipi qa hdi eca šunkakan kin kiyukca iyaye wicayapi, bdoketu qaiš waniyetu kici akiyecan heconpi ecee heon. Tohina šunkakan tawapi waštepi sni. Hecen wocekiye oyayapi kin hena wacantkiyapi qa waonšidapi kin onispepi hecen woyuha nitawapi kin tanyan onšiwicayadapi kinhan wašte. Hecen taku nitawapi owasin tanyan yahduhapi kte. Tohan tokiya da eca šunkakan waštešte awicade cinhan wowitan. Qa tanyan nihduze qa tahunska nun esta, šunkakan tamahecapi kinhan he wowitan heca sni, ee woisteca heca. Ecin waniyanpi tokaya henica e nitanin hecen ito abdeza po.

Owasin nape ciyuzapi.

Nitakodapi

JOSEPH MATOHI.



FT. TOTTEN, N. D.

March 29, 1910.

Eyanpaha.

Taku wanji ieyamici-yapaha wacin. Koškanaka qa wikoškenaka icagapi kin wanjikji wocekiye ed škanpi, qaš cante unrca škanpi šni kin hehanyan awabdeza; mijeyake hed owapa. Taku wan ed wai unkan hehan ogungapi kin hecer mahinhde qa nakun onšpa nina imaštece.

Tankšiwaya wan March 27, hehan te kta wanka e wicowazi ecee awaunhdakapi, unkan hancokaya kin hehan wocekiye ecijatan un ie qa decer eya: "Cawe, (Mrs. Adams) wocekiye eceena waštewadake, qa wocekiye eyapi nakun waštewadake qon cuwe cemiciciya, mijeyake ceciciya kte," Ho eya wicoie kin dena tankš ho tawa kin un eya qa minoge kin naron, unkan cuwi mahed iyopemiğiye, qa nakun ištamni gaga make. He, he, he! wocekiye ed mijeya tanyan waškan kinhan tankš wocekiye eye maši kta tka kecin make, qa heon iyopemiğiye. Ecin wocekiye ed wacinwaye šni kin tankš sdonye kin un tankš unma tanka kin eye ši. Ho heon etanhan koška qa wikoške yaunpi kin, tona wocekiye ihayaktapi kin hena marpiya iyapatoya woohoda detanhan aciyuhapi kta wacin. Qa hehan tankš kakišya wayazan wanke kin ecunhan wanyag yaipi qayecanptapi kin hena wopida eciciyapi.

Eyanpaha wicoie dena miyeci-daotanin kta wacin qa pidamayaya, qa wicoran wašte nitawa kin nakun sutaya iyopte keš.

LOUIS MYRICK.

CHEYENNE AGENCY, S. D.

Feb. 22, 1910.

Mitakuyepi, tokata July wi na wi yawapi akezaptan kin Tanšnaonwakpala el omniciye tanka wan yuhapi kte cin on lehanl lecel wamnayanpi; mazaska opawinge sam wikcemna šakowin sam nom, na ptewaniyanpi akezaptan, nakun canhanpi, pejuta-sapa na inš aguyapiblu taku hececa ota mnayanpi.

Tokata omniciye tanka kte cin he omniciye wan wašte na wiciyokipi kin heca kte lo. Ecin wicaša na inš winyan tona wicakeya wowacinye yuhapi kin hena slolwicayapi yelakaš wowilake wicakagapi na on lehanl taku owasin tanyan iyopteyapi.

Na eya omniciye okašpe onma-

pi kin hena inš eya gluotaninpi iyecetu; tokel wamnayanpi hecin he wake.

Tona Eyanpaha iyacupi kin micante on nape ciyuzapi.

Nitakolapi wan

SAM CHARGER.

Wowapi kaga.

CHERRY CREEK, S. D.

St. Joseph okolakiciye itancanpi. Šunkaciqila itancan.

Wanbliki okihe.

Thos. Creek wowapi kaga.

Dick Swan mazaska awanyaka.

Henry Šiyoinyanke lowan na wacekiye. John Šunkawanjina iapi awanyaka. Frank Curley na

Sylas Yellowowl wayazan awan. George Fishman wannaye.

Peter Little Bear wapaha yuha.

Wanblicankleška tiyopa awan.

Iyaiyotake. Joshua Bigknife-

case. Joseph Holybull na Dick Chargingeagle warca hecapi.

Peter Wanblitokahe wayazan wannaye.

THOMAS CREEK.

Shields. Pahaya nni, N. D.

March 22, 1910.

Dena Eyanpaha opetonpi qa iyohi 50 cents hdajupui.

Charley Ramsey, Cora Smith,

Jos. Bringsthem, Mark Afraid

of hawk, Thos Whitmouse,

George Santee, Henry Iron

Shield, Frank Blacktongue,

Charlie Walkingcloud, Fred

Redfox, Louis Santee, Frank

Goodiron qa Jessie Graybear.

Ho denakeca Eyanpaha ake

dehan opetonpi. Pahayamni wi-

caša kin taku wanji ewicawakiye

qa tanyan econpi can nina icante

waštemayanpi on etanhan oko-

dakiciye den unpi kin tanyan

škanpi kepe sa kin he wowicake

yedo. Nakun hekta February wi

kin en \$5.00 St. Joseph Okoda-

kiciye Pahayamni etanhanpi kin

Eyanpaha okiyapi, hecen dena

koya ataya \$11.50

Nitakuye wanji.

THOS. WHITEMOUSE.

DOG EAR, ROSEBUD

AGENCY, S. D.

St. Joseph Oko. itancanpi kin.

John White Blanket itancan.

John Dubray okihe,

Grover Lays Bear wowapi kaga.

Paul Greenwood mazaska awan.

Rufus Bear-looks-back tiyopa

awanyaka. St. Joseph okolaki-

ciye ataya wayazan awanyakapi.

James Greenwood wacekiye.

Grover Laysbear wiyokihe yuha.

Wm Running Horse wamnayan. Wm Dubray, Wm Runninghorse, Fred Widman na Howard Shield, okliklepi. Bear Looks back eyapaha.

ST. MARY'S OITANCANPI.

Mary Dubray itancan, Josephine Whiteblanket okihe, Ruth Eaglehawk wowapi kaga, Emma Bearlooks-back mazaska awanyaka. Laura Greenwood tiyopa awanyaka. Anglice Lays Bear iapi awanyaka. Elizabeth B. Lookback wokagege awan. Josephine W Blanket wokagege wiyopeya. St. Mary oko. ataya wayazan awanyakapi.

Rose Whiteblanket wiyokihe aya, Nellie Stands by him wamnayan.

" " " " Emily Runninghorse, Josephine Elk, Slow B. Lookback okliklepi.

GEORGE W. SOLDIER.

LITTLE WHITE RIVER,

Rosebud, S. D. Jan. 10, '10.

Mitakola oyasin wicoran wašte nayaronnpi ktelo. Standing Elk,

he omniciye itancan, Anthony

Wawokiya he wicokuje awanya-

ka heca, Thomas Wiyakaska-to-

yake ani he iapi awanyaka heca,

lena tom onkarnigapi. Miwata-

nihanska wicarcala he kuje hel

wocekiye econqonpi na onklu-

štanpi na hehanl \$3. on onki-

kiyapi. Alice Wiyakaska šina

kasupi wan wašte on okiye. He-

hanl Wanbliluta ti el onkipi; ta-

wicu kin he kuje, he onkluštanpi

he \$2. on onkiyapi. Hehanl Ite-

mniruha el onkipi: hel wocekiye

ecela lila econqonpi. Hehanl

Arthur Situpiska kuja ca el on-

kipi, na lila wocekiye econqonpi,

miniyuwakanpi ko on waceonki-

ciciyapi: na unyuštanpi yunkan

hunku kin eye: Micinkš tanyan

wanmiciyank yahipi, he lila ican-

temawašte, heon wotanin wašte

kin le napce ecanmi kte. Justin

Situpiska ecijapi wotanin wašte

kin hena napca keye lo. Hetan

wana kuja rpayelo, ohinni woce-

kiye eca ičiyon welo. Miniyuwa-

kanpi wan kle na on wacekiye lo,

wana lila hunke šni takuwicaye

kin hena oyasin wicakico, na wa-

na tin kte el iyohila lila awica-

yuta na Jan. 17, 1910 mazaškan-

škan 12 eyapi pamahe iyonkin

na hecena fa. Le wicoran wašte

kin ohinniyan omniciyel lawapi

cta wacin. Waniyetu 14 šinasapa

el wayawa yelo; tanšna on.

Ho ake miyerca ca el wahi na

koškalaka wan kici manka weci-

čilo, tanyan bluecetu welo. Yun-

kan imawašte yelo; šinasapa el

waniyetu 21 owapa, šinasapa ta-

ku yaotaninpi hena wicawala ye lo. Yunkan wicanagi ni kte kin he iyotan kin he e yelo. Heon šinasapa wanji kuje ehantans wocekiye eweciya wacin; heon okolakiciye iyanke kin awableze lo. Na wicate on hel ohinni bla wacin; incin Jesus hecel cajeyate; ho he iyukcan po, na le el tuwe taku eya wacin yelo.

Inyanconkaške el omniciye tanka qonhan Bishop yatkešni opa unšipi, hehan owapa, na St. Francis Mission el hehanyan gluha nawaji na bishop hecel eye: Yatkešni kin he iyayin kle lo; hecel eye icin wokone izaptan qel cajeyate. He wicoran kin wanna iyayelo. Omniciye tanka onyuhapi ehantans yatkešni kin ee anpetu wanji iyowinkiyapi ni ecanmi,

Oyasin cantewasteya nape ciyuzapi. ANTHONY WAWOKIYA.

OAK CREEK, S. D. Mar. 3, '10.

St. Peter's Church el St. Joseph omniciye wan onpi kin oitancan apikiyapi na lecel wicayuštanpi.

Chauncy E Horn itancan,

Daniel Goodvoice okihe,

Benedict M Eagle wowapi kaga,

Antoine Ledeaux mazaska awan.

J. White P Dog wiyokihe yuha,

Daniel Bravebird wocekiye eya,

Afraid of bear iapi awanyaku,

Edward Yellowhawk tiyopa awa.

James Arrow-side, Paul May,

Paul Yellowhawk, Joe Cordier,

na Frank Prue okliklepi,

Paul Afraid of bear wamnayan.

BENEDICT M. EAGLE.

Oak Creek, S. D. St. Mary

omniciye kin inš apikiyapi na

lena oitancan onpi kta ca wica-

yuštanpi.

Annie Cordier itancan,

Mary McLean okihe,

Helen M Eagle wowapi kaga,

Addie McLean mazaska awan'ka,

Annie Cordier wacekiya,

Nancy Goodvoice iapi awan'ka.

Susie Rattlingshield wamnayan,

Helen M Eagle wiyokihe yuha,

Angelic Prue wokagege knaka,

Josephine Noheart " wiyopeya,

Rosie Noheart tiyopa awankaka,

Mary May, Afraid of bear, Mag-

gie Muggins na Mary LaDeaux

ogliglepi.

St. Joseph na St. Mary yaonpi

kin nape ciyuzape.

HELEN M. EAGLE.

Cheyenne River Agency, N. D.

March 22, 1910.

St. Joseph na St. Mary omni-

ciyepi ošpaye tona South Dakota

el yaunpi kin. Mitakuyepi.

St. Joseph na St. Mary Tan-

šnaon Wakpala el unpi kin, taku

wanji yaotanin mašipi. Tokata

July 15, hetan Cheyenne River

Agency el omniciye tanka unyu-

hapi kta. Iyuh nape ciyuzapi.

ALBERT J. TOMAHAWK.



## MINIAWICAKASTANPI.

Fort Totten, N. D.

March 3, 1910, John, Edward, Volker, waniyetu 24.

March 4, Philip, Feb. 11, 1910 en tonpi, Luke Bigtrack qa Annie Hanyetusapawin cincapi.

March 20, Mathilda, March 1, 1910 en tonpi, Henry Demarce qa Mary Margaret Washington cunwintkupi,

March 23, Mary Ida, March 22, 1910 en tonpi, Michael Hunt qa Lucy Ianaronpi cunwintkupi.

March 23, Ester, March 22, en tonpi, Michael Hunt qa Lucy Ianaronpi cunwintkupi.

25, James Tatankarina, waniyetu 54

March 27, Agnes Stella, Mar. 24, en tonpi, John Miller qa Briget Upiska cunwintkupi.

Mar. 27, Mary Luella, Nov. 4, 1909 en tonpi, Benjamin Brown qa Clara Bouret cunwintkupi.

Mar. 31, Peter, Nov. 5, '09 en tonpi, Wilfrid Peoples qa Julia Black Tiger cincapi.

## WAKANKICIYUZAPI.

Fort Totten.

March 25, James Tatankarina qa Frances Sakoyakewin.

March 27, John Volker qa Lily Charboneau.

## WICATA.

Fort Totten.

March 5, Patrick, waniyetu 2, George Brown qa Irena Waranwašewin cincapi.

Mar. 28, Minnie Washington, Tateyuhamani cunwintku.

## LITTLE WHITE RIVER.

Rosebud, S. D. March 10, 1910.

Hekta October 1, 1909 qon St. Mary okolakiciye apiunkiyapi na lena oitanacan wicayustanpi.

Mary J. Bordeaux itancan.

Mary A. Bordeaux okihe.

Martha Bordeaux wowapi kaga. Mary Standingeagle mazaska awanyaka. Mary Smith wiyokihе yuha. Julia Blackfeet iapi awanyaka. Hattie With-horns wocekiye eya. Hatty With-horns nurse. Mary Poor-man tiyopa awanyaka. Elen Standing-elk wokagege awanyaka. Katie Yellowhawk na Annie with Horns wakpamnpi.

Laura Twoheart, Mrs. Brave, Emma Whitebear, na Martha Bordeaux wigliglapi.

Cantewašteya nape ciyuzape.

HATTY WITH HORNS.

Pine Ridge, S. D. March 4, '10.

Pahacanwekna etanhan St. Mary omniciye apikiyapi na wi 12 Wakantanka el wowaši econpi kta. Lena itancanpi kin.

Jennie L. Wolf itancan, Mary T. Beard okihe, Mabel Masteth wowapi kaga. Susie L. O. Side mazaska awan. Annie Fast lowan itancan, St. Mary's ataya wokuje awan. Mollie T. Beard na E. L. Wolf wicarapi awanyakapi. Julia I. Beaver, na Eva L O Side okliklepi, Jennie K alone woklakwicakiya nakun iapi awanyaka. Nancy Fast tiyopa awanyaka, MABEL MASTETH.

Fort Totten, N. D.

March 14, heehan Crow Hill en Miniwakan yatke šni omniciye wašte unhapi qa kitana wicota unhipi, heon taku owas tanyan unhdustanpi.

Herakawankantuya march 13, okodakiciye opa, waniyetu nonpa iciconze.

Wiwazica wan, Zitkanasapa tawicu qon hee, okiyapi.

David Cekpa	\$ .25
George Hunt	15
John Twohearts	50
Martha "	50
Bernard "	50
John Strait	1 00
Matohakikta	50
Luke Bigtrack	50
Tatekoyakinajin	50
" " tawicu	50
Tikanye	50
Iwankena	50
Joseph Twobear	2 00
Philip Jerome	50
Herakawankantuya	50
Unšewanica	50

Sam Tiwašte can ohna wanji okiya. Jennie Littlewind hanpa takan ahna qu. Mary Ann Young pejihutasapa. Rosa Herakaskawin canhanpi qu.

Tokata April 15, Herakawankantuya ti en omniciye kte cin hen winyan nonb, Mary Twohearts qa Iwankena henaonzapi wohdkapi kte. Hehan tona miniwakan yatkešni oyapapi kecannipi hena owasin yaupi ktedo.

PHILIP JEROME.

## CANNON BALL, N. D.

March 2, 1910.

Hanteša en St. Joseph okodakiciye onpi kin token womnaye kin inyankin kte tipiwakan on etanhan, onaronciyapi wacin, mitakuyepi. Nakun taku wanji wahociyapi kte do. So. Dakota eciyatarhan tona St. Joseph he nicapi hecinhan tipiwakan awamnaonyanpi heon mitakuyepi, ceciciyape do, na wocekiye nitawapi en ohinni onyksuyapi ni ecanmi ye do.

Cantewašteya nape ciyuzapi.

JOSEPH LITTLE CHIEF.

Cheyenne River Agency, S. D.

March 30, 1910.

Tona Eyanpaha lawapi kin. Mitakuyepi.

St. Joseph na St. Mary okolakiciye Tanšnaon Wakpala el unpi kin, omniciye tipi nonpa yuhapi; unman Tanšnaon Wakpala hetu, na unman lel.

Omniciye henaos lolicupi iyo-hila kinil lel mniciyapi; nakun hekta lolicupi lel omniciye yuhapi na hehan taku tanka iwoglakapi, he e: Tunkte tokata omniciye tanka unyuhapi kta huwo? Tanšnaon Wakpala hetu, naiš tel, tunkte unman?

Lel unyuhapi kta yušanpi.

Miš omniciye owapa na woyušanpi kin le hecetuwała.

Hehan Ateyapi tiyata un šni, Washington ekta iyaya, tka wana gli. Miš iye ti ekta iblabla na tokata bloketu lel omniciye tanka unyuhapi kta uncinpi, unkokihipi kta huwo? Miš ateyapi he imonga. Na iye, haw, amayupta.

Heon etanhan tokata July 15, 16 na 17, Cheyenne River Agency omniciye tanka econpi kta.

Iyuha cantewašteya nape ciyuzapelo.

JOHN ZITKALA CIQALA

## WOLF CREEK, S. D.

Jan. 25, 1910.

St. Joseph okolakiciye oitan-canpi kin.

Nick Janis itancan.

John Lee okihe.

Francis Redbear mazaska awan. Chas Geroux iapi awanyaka.

John Red bead na Ben Irving wikliklapi. Joseph Pablo tiyopa awanyaka. Dick Redbear wicokuje awanyaka. James Lee wamnayan. George Flesh wapaha yuha. Martin Redbear wocekiye eya.

St Mary's kin Išeya Lena Epi.

Julia Redbear itancan.

Emma Janis okihe.

Susie Lee wowapi kaga.

Josephine Yellowboy mazaska awanyaka. Mrs. Pablo iapi

" Mary Bee tiyopa awan.

Annie Redbear. Vienna Janis okliklepi. Mary Eccoffey wamnayan. Martha Irving woka-gege awanyaka. St. Mary ataya wicokuje awanyakapi.

Mitakuyepi, miš taku wanji iyo-makipi šni on blaetanin kte lo.

St. Joseph na St. Mary yaonpi kin makan woyuha na maka woyuškkin ecela awacannipi. wocekiye el ewacannipi šni he tanyan ecanonpi šni. Mitakuyepi, pa yuwankal icupo: taku oterika kin wana iyaniklukcanpi iyececa. wanyawanka cekiya po; he Wakantanka e hecanonpi kin. Wakantanka taku wašte ota nicu kte; maka akan tanyan yaunpi kte na nakun marpiya ekta tanyan yaunpi kte lo.

Wocekiye kin tokeya kiyapo, maka woyuha kin inonpa kiya

po, hecel he wicoran wašte okna manipi kin he yelo. Mitakuyepi nahan lehan St. Jaseph na St. Mary kin ptayela najinpo; wicoran wašte nitawapi kin he tanka kte lo, taku on sam tanka kte he slolyayape lo. Tohan wicaša wakan hi ca wakan woklakapo yutapi wakan icupo, hecel Wakantanka niyawaštepi kte na niwaštepi kte lo. Ho hecel epa wacin.

Nape ciyuzape lo.

MARTIN REDBEAR.

## LITTLE EAGLE, S. D.

Šinasapa Wocekiye Taeyanpaha tewarila kin el taku wanji epa wacin. Eya mitakuyepi, St. Mary's onqonpi kin tohanl wicaša unyuhapi kta uncinpi na tiwahe wana unyuhapi na takuku waštešte el unyuhapi eša timahel wicotawacin kin tanyan yanke šni kin tiwahe kin heca šni selecece, na tiwahe wan tanyan he šni qeyaš el wicotawacin tanyan tiwahe kin bel un kin he tiwahe wan owanyak wašte kin he iyececa. Mitakuyepi, maka akanl tiwahe okage ca wake. Hehanl wicatanacan el tiwahe wan unyuhapi he wana marpiyatanhan tiwahe kin unqonpe ca he on anpetu oyasin ašiya tiwahe kin yuha wacin unqonpi iyecece. Hececa kin marpiyata tiwahe wan owihanke wanica ce yanke cin he wanunyakape kte. Ho inše mitakuyepi, winyan 20 Palani wakpa el tiwahe itancan kin he uncinpi; tipiwakan kin heca wanji unkuwape yunkan wowapi kin le wakage cin icunhan cantemašice, Tiwahe wan unkuwapi tiwahe qon he wanunyakapi šni ecel yamni untape, heon ican-temašice. Mitakuyepi, lececa yuke lakaš heon tiwahe wakan he uncinpe ca nahanrei womnaye kin econqope. hehanl wowapi wakan oknake wanjikji awacin waon we. Eph. 6: 10-18. Wakiyapi on tuwe ekta nayajicapi kta he makoce wan akanl unqonpi kin el onakipe wan tuktel unyuhapi šni ye, onakipe wanjila wašte kin he mitakuyepi marpiya mokoce kin he eye oiyanke unkitokam wanke cin he wacintan- kaya unkainyakapi kta. Eya mitakuyepi, oiyanke unkitawapi kin he woniyan wan maka akanl ciqala yuha unqunpi el tokel unranpi kin oiyanke unkitawapi kin okna unkoranpi kta huwe ecanmi sa ye. Heon anpetu iyo-hila wowacintanka yuha wacanmiye: incin Jesus nahanrei wowaši econwe, tuktetu ca wowaši econ kin he wicatanacan etonwe ca heon unkišeya wowaši econ kin ounkiyapi iyecetu we. Mitakuyepi, tiwahe wan unyuhapi kin el woakinice ota heon hena Jesus iye airpeonyanpi iyececa ye: hececa kin taku wašte el ohinyanpi kte: ho hecetu we.

St. Mary's oyasin micante on iyuškinyan nape cikluzape.

JOSEPHINE IYATANINWIN.